

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 2 4 9 5 7 2 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 495 729 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Moon Chang-woon Moon Chang-woon #102 1102, 104 Cesilo, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Haeundae Jwa-dong Lotte Castle Master 1) Postal Code 48079					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6730-0281 FAX 010-6730-0281
				3		USD8. 34	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 834 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 4 9 5 7 2 9 | P *

item number

EN 162 495 729 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Moon Chang-woon Moon Chang-woon #102 1102, 104 Gesilo, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Haeundae Jwa-dong Lotte Castle Master 1) Postal Code 48079					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-6730-0281 FAX 010-6730-0281			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD8.34
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 834 Yen			
				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces 番目 個中 Total number of pieces	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN162495729JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Moon Chang-woon Moon Chang-woon #102 1102, 104 Cesilo, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Haeundae Jwa-dong Lotte Castle Master 1) 48079, KOREA TEL 010-6730-0281 FAX 010-6730-0281	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.78	USD 8.34
総合計 (Total)			3		USD 8.34

F.O.B.JAPAN

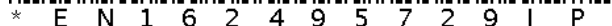
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 495 729 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 04		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid									
		To (Addressee) Name & Address Moon Chang-woon Moon Chang-woon #102 1102, 104 Cesilo, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Haeundae Jwa-dong Lotte Castle Master 1) Postal Code 48079		Country KOREA											
Postal Code 135-0064 JAPAN						TEL +82-70-8028-0951 FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-6730-0281 FAX 010-6730-0281	
Health food				3		USD8.34		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 834 Yen					
No commercial value for customs purpose only.															
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces									
ご署名 Signature of the sender															

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp



*E N 1 6 2 4 9 5 7 2 9 | P *

お問い合わせ番号(item number): EN 162 495 729 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 ご依頼先		Moon Chang-won Moon Chang-won #102 1102, 104 Cesilo, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Haeundae Jwa-dong Lotte Castle Master 1)	
135-0064		JAPAN		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-6730-0281 FAX 010-6730-0281	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格
health food			3		USD 34
				☐ 贈物	☐ 商品見本
				☒ 販売品	☐ その他
				☐ 返送品	☐ 書類
			No commercial value for customs purpose only	日本円換算額合計 (円) 834	
			受付日付印 Date Stamp		


 10年保存
 受付局控